101980-2023 - Sopimusmuutokset

See the notice on TED website

Saksa-München: Graafiset suunnittelupalvelut
OJ S 35/2023 17/02/2023
Muutosilmoitus
Palvelut

Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/24/EU

I kohta: Hankintaviranomainen/-yksikkö

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Landeshauptstadt München vertreten durch MRG Münchner Raumentwicklungsgesellschaft mbH
Postiosoite: Paul-Henri-Spaak-Straße 5
Postitoimipaikka: München
NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Postinumero: 81829
Maa: Saksa
Sähköpostiosoite: vergabe@mrg-gmbh.de
Puhelin: +49 8994550068
Faksi: +49 8994550016
Internetosoite (-osoitteet):
Pääasiallinen osoite: www.mrg-gmbh.de

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

Planung Ausstellungskonzept Stadtteilbibliothek München-Riem

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

79822500 Graafiset suunnittelupalvelut

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Palvelut

II.2. Kuvaus

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

79956000 Messujen ja näyttelyjen järjestäminen, 92521100 Museonäyttelypalvelut

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Pääasiallinen suorituspaikka: 81829 München

II.2.4. Hankinnan kuvaus sopimuksenteon ajankohtana

Für das Foyer und den Eingangsbereich der Stadtteilbibliothek, Messestadt-Riem soll eine Ausstellung zu Themen der Stadtteilentwicklung der Messestadt-Riem konzipiert werden. Das bereits vorhandene städtebauliche Modell (aus den Riem-Arcaden) wird in aktualisierter Form gezeigt. terschiedliche Themen wie die Entwicklung des Stadtteils (Flughafen, Messestadt),

Zukunftsfragen ("work in progress") und Interviews/Stellungnahmen von Bewohnern der Messestadt werden über eine Medienstation und ggf. über Projektionen interaktiv vermittelt. Der Leistungsumfang umfasst die Grundlagenermittlung, Entwicklung eines Redaktions- und Gestaltungskonzepts der Ausstellung, Vorgaben zur Infrastruktur, einschließlich der Ausführungsplanung sowie die Ausschreibung der Raumobjekte, der erforderlichen Hardware und deren Bespielung und Programmierung.

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto
Alkamispäivä: 22/09/2021 päättymispäivä: 31/12/2023

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista
Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

V kohta: Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

Sopimus nro: 94097.001.00

Nimi:
Planung Ausstellungskonzept

V.2. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

V.2.1. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekemistä koskevan päätöksen päivämäärä
22/09/2021

V.2.2. Tietoa tarjouksista
Sopimus/käyttöoikeussopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite
Virallinen nimi: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR
Postiosoite: Hohenzollernstraße 89
Postitoimipaikka: München
NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Postinumero: 80796
Maa: Saksa
Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: kyllä

V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta
Hankinnan kokonaisarvo: 27 405,00 EUR

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.3. Lisätiedot

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin
Virallinen nimi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Postiosoite: Maximilianstraße 39
Postitoimipaikka: München
Postinumero: 80538
Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Puhelin: +49 8921762411
Faksi: +49 8921762847
Internetosoite: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer

VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä
Virallinen nimi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Postiosoite: Maximilianstraße 39
Postitoimipaikka: München
Postinumero: 80538
Maa: Saksa
Sähköpostiosoite: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Puhelin: +49 8921762411
Faksi: +49 8921762847
Internetosoite: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä
14/02/2023

VII kohta: Muutokset sopimukseen/käyttöoikeussopimukseen

VII.1. Hankinnan kuvaus muutosten jälkeen

VII.1.1. Pääasiallinen CPV-koodi
79822500 Graafiset suunnittelupalvelut

VII.1.2. CPV-lisäkoodi(t)
79956000 Messujen ja näyttelyjen järjestäminen, 92521100 Museonäyttelypalvelut

VII.1.3. Suorituspaikka
NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Pääasiallinen suorituspaikka: 81829 München

VII.1.4. Kuvaus hankinnasta
NA 03 Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware

VII.1.5. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto
Alkamispäivä: 17/11/2022 päättymispäivä: 31/12/2023

VII.1.6. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta
Sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen kokonaisarvo: 9 103,50 EUR

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite
Virallinen nimi: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR
Postiosoite: Hohenzollernstraße 89
Postitoimipaikka: München
NUTS-koodi: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Postinumero: 80796
Maa: Saksa

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: kyllä

VII.2. Tietoa muutoksista

VII.2.1. Muutosten kuvaus

Muutosten luonne ja laajuus (sekä ilmoitus sopimuksen mahdollisista aiemmista muutoksista):
Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups füre die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, Vorgaben für die Programmierung, Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

VII.2.2. Muutosten syyt

Alkuperäisen sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan tarve suorittaa lisätöitä tai -palveluja taikka ylimääräisiä tavaratoimituksia (direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohdan b alakohta, direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohdan b alakohta, direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohdan b alakohta)Kuvaus taloudellisista tai teknisistä syistä ja haitasta tai kustannusten päällekkäisyydestä, jotka estävät sopimuskumppanin vaihtamisen:
Die Überarbeitung des Ausstellungskonzeptes basiert auf der mit dem Hauptauftrag bereits erarbeiteten Planungsleistung des Auftragnehmers, unter der Forderung des Planungsreferats nach einer langfristig -auch im Unterhalt- wirtschaftlichen und von den beteiligten Referaten flexibel bespielbaren Lösung, nachdem Betrieb und Unterhalt der urspünglich entwickelten Ausstellungsvariante stadtseitig nicht gesichert werden konnte und seitens PLAN eine Projektänderung gewünscht wurde.
Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, der Vorgaben für die programmierung, der Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.
Der Mehraufwand war zum Zeitpunkt der Ausschreibung nicht nicht erkennbar und begründet sich in der Entscheidung des Planungsreferats zur Überarbeitung des ursprünglichen Konzepts (Stand 21.12.2021) mit Medientisch zu einer reduzierten Ausstellung mit "digitalem Band" (Stand 21.07.2022).

VII.2.3. Hinnankorotus

Sopimuksen tarkistettu kokonaishinta ennen muutoksia (kun otetaan huomioon mahdolliset aiemmat sopimuksen muutokset ja hinnan mukauttamiset ja direktiivin 2014/23/EU tapauksessa kyseessä olevan jäsenvaltion keskimääräinen inflaatio)
Arvo ilman alv:tä: 38 140,20 EUR
Sopimuksen kokonaisarvo muutosten jälkeen
Arvo ilman alv:tä: 47 243,70 EUR